THE CAFÉ TERRACE AND ITS GODDESSES

#124 The Karate Prodigy

IT'S SO OBVIOUS!!

I'M TELLING YOU, FUWA DID IT!!

THE CAFÉ TERRACE AND ITS GODDESSES

...HE MUST HAVE SET FIRE TO FAMILIA IN HIS ANGER!!

AFTER BEING BEATEN UP AND HUMILIATED BY YOUR GRAND-FATHER...

...

HE WOULD!! THAT'S THE KIND OF GUY HE IS!!

I JUST DON'T THINK HE'D GO THAT FAR... IF HE GOT CAUGHT IT'D BE A FELONY.

...HOW TERRIBLE THAT MAN CAN BE.

YOU DON'T UNDERSTAND...

TERRIBLE?

...

NOW THAT WE'VE DECIDED TO GO UP AGAINST HIM, WE'D BETTER BRACE OURSELVES.

HE'S CERTAINLY THE KIND OF GUY WHO'S SO UNPREDICTABLE YOU NEVER KNOW WHAT HE'LL DO NEXT.

COME TO THINK OF IT...

OH...

YOU KNOW...

THAT THING MY GRANDMA TOLD US.

WHAT?

I WONDER WHAT THAT WAS ALL ABOUT.

THINKING BACK ON IT, IT SEEMS THAT MASAHIRO-SAN HEARD SOMEONE CALL "LOOK OUT!" TO HIM...

AFTER HE RAN INTO THE BURNING CAFÉ TO SAVE KATSUYO-CHAN.

HE SAID THAT IF IT HADN'T BEEN FOR THAT, HE WOULD'VE BEEN CRUSHED BY THE RUBBLE AND KILLED.

I WONDER.

MAYBE THERE WAS SOMEONE ELSE THERE?

LIKE WHO?

WELL THAT, I DON'T KNOW...

200m

WHO KNOWS?

IT WAS PROBABLY JUST AMI'S GRAND-MOTHER, RIGHT?

...CAN I COUNT ON YOU, MITSUI-SAN?

SO...

*100 yen = about 70 cents

IT'S FINE!! THESE GIRLS ARE SERIOUSLY STRONG!!

I'D FEEL BAD, YOU KNOW? YOU'RE SUPPOSED TO BE GENTLE WITH GIRLS, RIGHT?

...BUT IS THIS REALLY WHAT YOU WANT? BEATING UP THESE GIRLS WORKING AS WAITRESSES, I MEAN.

WELL, I'M FINE WITH GETTING 100,000 YEN*...

AND MAD DOG OUKA IS EVEN STRONGER.

THE ONE WITH THE PONYTAIL WON LAST YEAR'S INTER-HIGH KARATE CHAMPIONSHIPS, SO SHE'S THE BEST IN JAPAN.

W...WELL MAKE IT 100,000 EACH THEN!!

IF YOU BEAT UP BOTH OF THEM FOR ME, I'LL GIVE YOU 200,000 YEN!!

HMM... BUT THE THING IS...

I DON'T REALLY HAVE ANY REASON TO BEAT THEM UP.

WHAT? THAT'S CRAZY.

THEN IT'S NOT WORTH THE HASSLE FOR ONLY 100,000.

DAMN...

I GUESS I DON'T HAVE A CHOICE, THEN.

BESIDES, IF ANYTHING HAPPENS, MY GRAMPS CAN MAKE IT ALL GO AWAY!!

THEY'RE IDIOTS, THEY'LL EASILY AGREE TO IT IF YOU TELL THEM IT'S A DUEL!!

OKAY.

I'LL DO IT FOR 300,000.

Familia
CAFÉ TERRACE

I OWE YOUR GRAMPS A LOT, AFTER ALL.

HEY, DID YOU SEE THAT GUY JUST NOW?

HUH? WHO'S THAT?

WASN'T THAT SHUTO MITSUI?

THE ONE GOING INTO THAT CAFÉ WITH FUWA-SAN'S GRANDSON.

BUT WHY'S HE HANGING AROUND WITH FUWA'S GRANDSON?

I DON'T KNOW, BUT THAT OLD GUY'S PRETTY WELL-CONNECTED.

OH RIGHT, HIM.

HE DIDN'T MAKE IT IN THE END BECAUSE OF HIS BAD BEHAVIOR, RIGHT?

YOU KNOW, FROM A FEW YEARS AGO.

THE KARATE PRODIGY THAT THEY SAID WAS A FAVORITE TO WIN AT THE OLYMPICS.

...HOW TERRIBLE THAT MAN CAN BE...

IT COULDN'T BE...

EVEN IF THEY WERE, IF AMI'S THERE THEY SHOULD BE FINE...

...BUT I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS.

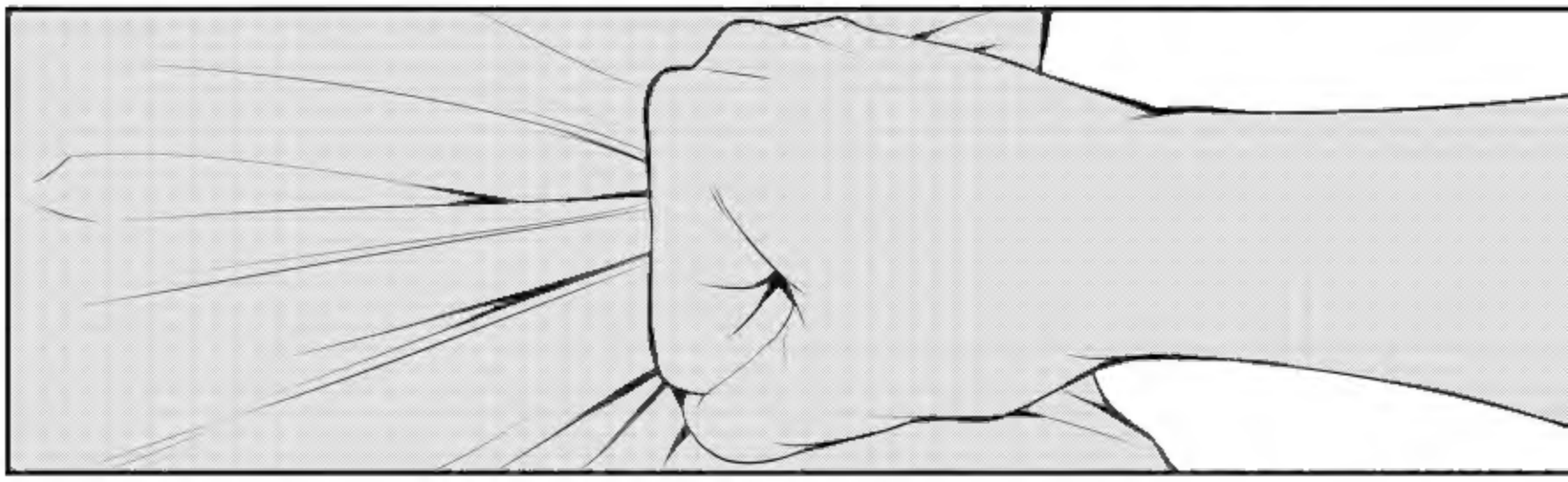
...

HEY, HAYATO-KUN, THOSE PEOPLE JUST NOW...

THEY WERE TALKING ABOUT *OUR* CAFÉ, RIGHT?

R... RIGHT!

LET'S HURRY!



IT EVEN HURT, A LITTLE.

HM... JUST AS I'D EXPECT OF AN INTER-HIGH CHAMPION.

THAT WAS A GOOD PUNCH.

HA!

AMI!!

I'LL MAKE IT QUICK.

DON'T WORRY... THIS WON'T HURT.

WHOA!!

WHAAAM

YOUR ABS LOOKED PRETTY NICE, SO I JUST THOUGHT I'D TOUCH THEM.

DON'T GET COCKY, YOU FOOL.

YOU WOULDN'T STAND A CHANCE AGAINST ME, EVEN IF YOU TRAINED FOR 100 YEARS!!

BUT HOW DIS-APPOINTING!! YOUR STRENGTH TRAINING IS SEVERELY LACKING!!

FLINCH

ヒク"ッ

WHAT'S THIS...? SO I DIDN'T EVEN NEED TO GET INVOLVED, IN THE END?

UH.. I'M NO GOOD AT DANCING

AH

*Shiraishi is sprinkling salt on him because it is believed to ward off bad luck/evil

HAH!!

HAH!!

WELL... YOU WITH THE TINY MUSTACHE. YOU'LL DO.

CARE TO PERFORM A *DANCE OF DEATH* WITH "MAD DOG"?

SO WHAT'LL IT BE?

WHA?!

COFFEE.

IF YOU WANT ONE I'LL BREW SOME?

THAT'S

..NO.

I'LL REMEMBER THIS, DAMN IT!!

DRAG ズル

DRAG ズル

DRAG ズル

OH... THEY RAN OFF.

PLEASE EXCUSE US!!

DASH

...

FIRST OFF, GOOD JOB WINNING!! THAT GUY WAS AN OLYMPICS FAVORITE FOR KARATE, YOU KNOW?!

HOW'S YOUR MOTHER DOING?

OH... WELCOME BACK, RIHO-SAN!

HEY, ARE YOU ALL OKAY?!

YOU'RE KIDDING, RIGHT?!

...

REALLY? HE ACTED ALL COOL, BUT HE WAS SUPER WEAK.

WITH THESE GUYS HERE, I'M SURE WE CAN DO ANYTHING...

THAT'S RIGHT.

ROAAAR

CRACK

CRACK

CRACKLE

F.WIP

LOOK OUT!!

...

HUH?

WHAT HAPPENED? I HEARD YOU YELLING.

RATTLE

DID YOU HAVE A BAD DREAM AGAIN?

OH... YEAH! IT WAS REALLY BAD!!

DAD...

YOU WERE WEAR-ING SOME KIND OF TWO-PIECE HEATTECH ALL IN WHITE!!

AND YOU WERE WANDERING AROUND SOME STORE I DIDN'T RECOGNIZE, AND IT WAS ON FIRE!

HUH?

WHAT KIND OF DREAM IS THAT?

AND THEN THE CEILING LOOKED LIKE IT WAS ABOUT TO COLLAPSE, SO I...

...CALLED OUT TO YOU TO TELL YOU TO LOOK OUT!!

...

TMP トーン

TMP トーン

HEY! WAIT!

YOU KNOW, IF YOU KEEP SPOUTING SUCH NONSENSE AT YOUR AGE, YOUR MOTHER'LL WORRY ABOUT YOU.

GO AND WASH YOUR FACE.

...

THAT VOICE THAT MY GRANDFATHER HEARD...

HA HA...

NO, IT COULDN'T BE.

The Café Terrace and Its Goddesses

Kodansha Digital Edition

The Café Terrace and Its Goddesses copyright © Kouji Seo
English translation copyright © Kouji Seo

All rights reserved.

First published in Japan by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Translation: Ella Donaldson
Lettering: Zwei Lichtroad/Arbash Mughal
Editing: Jordan Reynolds
YKS Services LLC/SKY Japan, Inc.

kodansha.us

Ripping: danke-Empire

KODANSHA